

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

**ВОПРОСЫ ИСТОРИИ,
МЕЖДУНАРОДНЫХ
ОТНОШЕНИЙ
И ДОКУМЕНТОВЕДЕНИЯ**

Сборник материалов XI Международной
молодежной научной конференции
(Томск, 08–10 апреля 2015 г.)

Выпуск 11

Т. 2

Научный редактор А.Н. Сорокин

Томск
Издательский Дом Томского государственного университета
2015

А.В. Суворова

**«РОСПИСЬ КИТАЙСКОМУ ГОСУДАРСТВУ
И ЛОБИНСКОМУ, И ИНЫМ ГОСУДАРСТВАМ,
ЖИЛЫМ И КОЧЕВНЫМ, И УЛУСАМ, И ВЕЛИКОЙ
ОБИ, И РЕКАМ И ДОРОГАМ» И. ПЕТЛИНА,
КАК РАННИЙ РУССКИЙ ИСТОЧНИК О КИТАЕ**

Рассматривается сюжет о первом русском посольстве Ивана Петлина в Китай. На основе изучения фрагментов «Росписи Китайскому государству и Лобинскому, и иным государствам, жилым и кочевным, и улусам, и великой Оби, и рекам и дорогам» ставится проблема восприятия русскими Китая и китайского общества. Затрагивается вопрос о причинах неудачи русского посольства и о его значении для дальнейшего развития русско-китайских отношений.

Ключевые слова: Иван Петлин, Китай, первое русское посольство в Китае, русско-китайские отношения.

В XVII в. русские стремительно продвигались на восток. В мае 1618 г. из Томска был отправлен отряд казаков во главе с Иваном Петлиным. Было поручено описать новые пути в Китай, собрать сведения о нём и соседних странах, а также установить истоки реки Обь. Все путешествие после возвращения в Томск было описано в «Росписи Китайскому государству и Лобинскому, и иным государствам, жилым и кочевным, и улусам, и великой Оби, и рекам и дорогам». Этот документ является одним из наиболее ранних русских источников о Китае. В Китае Петлин должен был объявить, откуда прибыла миссия, и выяснить возможность установления дальнейших отношений с Китаем. Отряд добрался до Китая за три с половиной месяца, там их приняли китайские чиновники.

Поражённый великолепием Великой Китайской стены, в первую очередь русский путешественник описывает именно её: «Стена ведена кирпичная, – пишет Петлин, – ...А за рубежом земля и города китайские. А сквозь ту стену рубежа пятеры ворота, ниски и уски, на коне наклонясь проедешь. А кроме тех ворот у рубежа на стене в Китайское государство ворот нет; изо всех государств ездят в те одны ворота...» [5].

Безусловно, русские путешественники были поражены богатством и многолюдием китайских городов, архитектурой и местными пейзажами, а также мощными оборонительными сооружениями, например, в г. Сюаньфу.

Очень яркое описание И. Петлин оставил о столице Китая Пекине. Пекин изобилует прекрасными дворцами, башнями, архитектурой и обилием товаров, которое так поражало всех европейцев. Вот что писал Петлин о Пекине: «Город велик добре, каменный, бел, что снег, а стоит город на четыре углы, а кругом ездю четыре дни. А по углам стоят великие и высокие башни, белы, что снег, а посередь стен стоят башни же, велики, и высоки и белы, что снег, с подзоры, с красными и лазоревыми и желтыми. А на башнях по окнам стоят пушки и по воротам пушки и ядра, и караулы по воротам человек по двадцати... А город Магнитовой, где царь Тайбун живет, украшен де всякими узорочьи и мудроствами, а двор царский стоит среди города Магнитового, а у палат верхи вызолочены...» [Там же].

В Китае приезд чужезмцев традиционно рассматривался как изъявление покорности правителю, и, чтобы выразить свою покорность чужеземцы должны были совершать некоторые обряды, которые и для русских, и для европейцев казались унижительными. Придворный церемониал китайского правителя предписывал иностранным послам простереться ниц перед императорским тронem и несколько раз стукнуться лбом о землю. Но несоблюдение обряда было только одной из причин неудачи похода Петлина. Из-за отсутствия подарков Петлин не был принят императором Чжу Ицзюнем, правившим под девизом «Ваньли» (кит. 萬曆 Wànlì), но получил от него официальную грамоту на имя русского царя с разрешением русским вновь направлять посольства и торговать в Китае. Дипломатические сношения предлагалось вести путём переписки. Грамота десятки лет оставалась не переведенной, пока Спафарий не занялся её изучением, готовясь к своему посольству. Распространённое выражение «китайская грамота» касалось именно этого документа, который лежал в посольском приказе и содержание которого оставалось загадкой.

В дальнейшем Россия, занятая войнами с Польшей и Турцией, долгое время не возобновляла связей с Китаем. Тем не менее миссия И. Петлина имела немалое значение, а его отчёт о поездке – «Роспись Китайскому государству и Лобинскому, и иным государствам, жилым и кочевным, и улусам, и великой Оби, и рекам и дорогам» – стал ценнейшим, наиболее полным со времён Марко Поло описанием Китая, содержащим сведения о сухопутном маршруте из Европы в Китай через Сибирь и Монголию. Уже в первой половине XVII в. «Роспись...» была переведена на все европейские языки.

Литература

1. *Владимирова О.В.* История России. Полный справочник для подготовки к ЕГЭ. М.: АСТ: Астрель, 2012.
2. История народов восточной и центральной Азии с древнейших времен и до наших дней. М., 1986. С. 202.
3. *Мясников В.С., Демидова Н.Ф.* Первые русские дипломаты в Китае. М.: Наука, 1966. С. 87–91.
4. *Симоновская Л.В.* Первые документы о связях Китая с Россией // Хрестоматия по истории Китая в средние века (XV–XVII вв.) / глав. ред. Л.В. Симоновская. М., 1960. С. 96.
5. Русская идея. URL: <http://www.rusidea.org/?a=25091404>, свободный (дата обращения: 18.03.2015).